



Continental Automotiva Mexicana S de RL de CV
Calle Paseo de las Colinas 100-B, Parque Industrial y de Negocios Las Colinas
Silao de la Victoria, Guanajuato CP. 36270

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BARI

VAT-No.: ITO4886850728

Ship to:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BARI

Unloading point: 14248
Plant: 100
VAT-No.: ITO4886850728

21/05/2020
EM 55003 24640
FORN. 91022 622
SVEVATRANS s.r.l.
Sede legale: Via Dante, 24
I-39042 Bressanone (BZ)
Sede operativa: Via dei Gerani, 5
I-70026 Modugno (BA)
P. IVA: 05858940728
Isc. Albo Autotrasp. BZT 2153611D
G. J. J. J.

Repeat printout

Invoice

No.: 9700359575 Date: 11.03.2020
No.: 9700359575 Date: 11.03.2020
Copy No. 0
Page 1 of 2 Pages Contact:
Irving Castro
Telephone: Telefax:
+735 3548300
Customer no.: 499151. Vendor no.: 91022622

Sold to:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno Bari
Your Order no.: 550004325001
Our Order no.: 30061154
VAT-No.: ITO4886850728

3334

Transport details:		Terms of sales (INCOTERMS):		Origin of goods:		
		FCA Cuautla		Mexico		
Your article code	Our article code	Delivery note Date/No.		QU	Currency/QU	Currency
Your article description	Our article description			Quantity	Price	Amount
2500082000	A2C3074300200	11.03.2020	83236574	ST 800	USD/1 ST 123.81	USD 99,048.00
TCU DCT DKG250 RSA						
The exporter of the products covered by this document (customs or competent governmental authorization No. MX/0040-08) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of México (MX) preferential origin.						
ELECTRONIC MODULE FOR TRANSMISSION EXPORT RT IMMEX						
MODULO ELECTRONICO DE CONTROL DE TRANSMISIÓN						
HST: 8708.40.99						
LOT: 39319, 39318, 39317, 39315, 39313, 39310,						
39309, 39308, 39051, 39049						
10 PALLETS 2472 KG. DIMNS: 1.20 X 1.00 X 0.95 MTS.						
GW: 2472 KG.						
NW: 2182 KG.						
REF: 7799462121						
BOOKING: 53826090						
La reproducción no autorizada de este comprobante constituye un delito en los términos de las disposiciones fiscales. Contribuyente autorizado para imprimir sus propios comprobantes.						

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Place of residence:
Cuautla
R.F.C. CAM - 930415-290

Managing director:
Antonio Rodríguez

Bank account:
Citybank
ABA 021000089
For TEMIC Acct (USD) 36 18 65 21
For TEMIC Acct (EUR) 212 89 00 14
Sant. CITIDIFF BLZ 502 109 00

Continental Automotiva
Mexicana S. de RL de CV.
Paseo de las Colinas No. 100, 2da. Piso.
Int. B. Parque Industr. y de Negocios
Las Colinas,
Silao, Gto. Mexico C.P. 36270
Telephone: +52-735-35-4-83 00
Telefax: +52-735-35-4-83 05.06

**UPS SCS MEXICO, S.A. DE C.V.**

CARTA DE INSTRUCCIONES

No. DE PAGS. INCLUYENDO ESTA CARTA: _____

1

FECHA: miércoles, 11 de marzo de 2020																	
EXPORTADOR : Continental Automotiva Mexicana S. de R.L. de C.V. Paseo de las Colinas No. 1002do. Piso, Int B Parque Industrial Y de Negocios Las Colinas Silao, Gto. Mexico - Plant. Cuautla Zip Code: 36270 CONTACTO: Guillermo Ham/ Juan Mercado TEL.: 735 3989260 E-MAIL: guillermo.ham@continental-corporation.com RFC: CAM 930415290	Al agente designado arriba, se le solicita aceptar el envío de la mercancía abajo descrita y documentada en la guía del transportador, para la transportación del citado embarque por las compañías participantes entre el puerto de salida y destino, para cualquier expedición y reexpedición y las condiciones citadas en las referidas guías y para la clasificación de tarifas, cuotas, reglamentos y horarios en la guía que se emite.																
CONSIGNATARIO: Magna PT S.p.A. Via del Ciclamini 4 70026 Modugno Bari Italy CONTACTO: Nicola Miglietta TEL.: E-MAIL: Nicola.Miglietta@magna.com TAX ID: IT04886850728	NOTIFICAR EN DESTINO A: CONTACTO: TEL.:																
ORDEN DE RECOLECCIÓN: SI ☒ NO ☐ RECOGER CARGA EN LA SIGUIENTE DIRECCIÓN: Continental Automotiva Mexicana Av. Ignacio Allende Lote 20, Parque Industrial Cuautla, Ayala, Morelos CP: 62743 PREGUNTAR POR: Guillermo Ham/ Juan Mercado Tel: 735 3989260																	
TIPO DE TRANSPORTE Mar ☒ Aire ☐ Ter ☐ e	SEGURO: SI ☐ NO ☒ Leer información del seguro de carga Mercancía sin seguro viaja por cuenta y riesgo del embarcador																
APTO/PUERTO O LUGAR DE EXPORTACION: Veracruz	VALOR DECLARADO PARA ADUANA: USD 196,952.00																
AGENTE ADUANAL DE EXPORTACION: Contacto : Alma Luz Lopez Sanchez E-mail: alma.lopez@kromaduanal.com Tel 2299890700	REFERENCIA DEL PROVEEDOR Factura: 9700359588 VALOR USD 97,904.00 9700359575 VALOR USD 99,048.00																
NUMERO DE PIEZAS: 20 PALLETS DIMENSIONES <table border="1"><thead><tr><th>#</th><th>(L) cm</th><th>(W) cm</th><th>(H) cm</th></tr></thead><tbody><tr><td>20</td><td>120</td><td>100</td><td>95</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></tbody></table> PESO NETO: 4,671.00 KG PESO BRUTO: 4,951.00 KG VOLUMEN: 22.80 M3	#	(L) cm	(W) cm	(H) cm	20	120	100	95									REFERENCIA DEL CONSIGNATARIO GASTOS PREPAID ☐ COLLECT ☒ FLETE PREPAID ☐ COLLECT ☒ FREE DOMICILE (ENTREGA A PUERTA PAGADO POR SHIPPER) ☐
#	(L) cm	(W) cm	(H) cm														
20	120	100	95														
FRACCION ARANCELARIA SUGERIDA: HST : 870840.99	DESCRIPCION DE LA MERCANCIA INGLES / ESPANOL Electronic Module For Transmission Modulo Electronico De Control De Transmisión																
TIPO DE DESPACHO ADUANAL DEFINITIVO ☐ OTRO(ESPECIFICAR) _____ PITEX ☐ TEMPORAL ☐	INSTRUCCIONES ESPECIALES Y/O COMENTARIOS Pickup: lunes, 16 de marzo de 2020 Contenedor: TCLU2842686 Sello CAM: CUA006404 Selo Naviera: N/A																
FAVOR DE ADJUNTAR LOS SIGUIENTES DOCTOS. (ES MUY NECESARIO QUE ANEXE LOS DOCUMENTOS) <table border="1"><tbody><tr><td>☒</td><td>FACTURA</td></tr><tr><td>☐</td><td>MANIFESTACION DE VALOR</td></tr><tr><td>☐</td><td>CERTIFICADO DE ORIGEN (EN SU CASO)</td></tr><tr><td>☒</td><td>LISTA DE EMPAQUE</td></tr><tr><td>☐</td><td>CARTA DE ENCOMIENDA</td></tr><tr><td>☐</td><td>OTROS(ESPECIFICAR)</td></tr></tbody></table> Roberto Garcia NOMBRE Y FIRMA DEL CLIENTE		☒	FACTURA	☐	MANIFESTACION DE VALOR	☐	CERTIFICADO DE ORIGEN (EN SU CASO)	☒	LISTA DE EMPAQUE	☐	CARTA DE ENCOMIENDA	☐	OTROS(ESPECIFICAR)				
☒	FACTURA																
☐	MANIFESTACION DE VALOR																
☐	CERTIFICADO DE ORIGEN (EN SU CASO)																
☒	LISTA DE EMPAQUE																
☐	CARTA DE ENCOMIENDA																
☐	OTROS(ESPECIFICAR)																
EN CASO DE ENVIAR FLETES AL COBRO Y EL CONSIGNATARIO REHUSE AL PAGO DE ELLOS, QUEDAMOS NOSOTROS COMO DEUDORES SOLIDARIOS POR ESTE CONCEPTO Y LAS CONSECUENCIAS QUE DE ELLO SE DERIVEN.																	